

Smernice za virtualno pisanje dnevnika

Za učitelie in učence



Co-funded by the
European Union





Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



The educational products (intellectual outputs) created within the project were published and made available under the Creative Commons license CC BY- SA 4.0.

Kazalo

Za kaj gre?	5
Kaj je virtualni dnevnik?.....	6
Nasveti in triki	8
Izberite digitalno orodje	8
2 Napišite nekaj vsak dan.....	11
3 Uporabite različne medije	12
4 Pripovedujete zgodbe	14
Navodila za vaš virtualni dnevnik	16
Informacije vnaprej.....	16
1 O vas	17
2 Pripravite svojo mobilnost.....	19
3 Vaš potovalni seznam.....	23
4 Informacije o vaši praksi	24
5 Informacije o vašem bivanju	26
6 Informacije o vašem prvem delovnem dnevu	27
Vaš dnevnik mobilnosti.....	28
1 Vaš dan prihoda.....	28
2 Vaš prvi delovni dan	29

3	Vaš dnevni vpis.....	30
4	Vaš dan odhoda.....	32
	Razmislek o vaši mobilnosti	33
1	Razmislite o svoji mobilnosti.....	33
2	Razmislite o svoji praksi	34
3	Razmislite o svojih občutkih.....	34
4	Razmislite o svoji prihodnosti	35

Za kaj gre?



Priročnik govori o ustvarjanju virtualnega dnevnika.
Pomemben del tega virtualnega dnevnika je dnevnik.



V dnevnik lahko zapisujete svoje misli,
izkušnje in občutke.

Pomaga vam raziskati svoj notranji svet.
Z dnevnikom lahko spremljate svoj osebni razvoj.
Pomaga tudi izboljšati samozavedanje.



Priročnik vam pomaga pri pisanju virtualnega dnevnika.
Po korakih prikazuje, kako zastaviti dnevnik.
To je lahko na primer dnevnik mobilnosti v drugo
državo.

V tem primeru to pomeni:

Nekdo se preseli iz enega kraja v drug kraj.
Mobilnost se pogosto uredi preko programa ERASMUS.



ERASMUS+ je program za mlade.
Program ponuja priložnost za potovanje v druge države.
Tam lahko študirate ali delate.
To je priročnik za virtualni dnevnik.
Ta navodila lahko uporabite, da ustvarite
virtualni dnevnik za vaše potovanje.



Kaj je virtualni dnevnik?



Virtualno pomeni, da nekaj ni resnično ali otipljivo.

Obstaja le v računalniku ali v vaših mislih.

Slike ali ideje so virtualne stvari,

so v računalniku ali glavah ljudi.



Virtualni dnevnik vsebuje pomembne informacije o

vašem potovanju in virtualni dnevnik.

To pomeni, da je dnevnik potovanja del virtualnega dnevnika.

Običajno pišete dnevnik s pisalom na papir.

To je zvezek ali knjiga.

Virtualni dnevnik je sodobnejši od običajnega dnevnika.



Vsi ne želijo delati s pisalom ali papirjem

in natisniti slike ter jih prilepiti.

Virtualni dnevnik je digitalen.

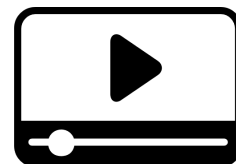
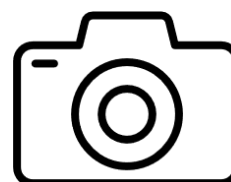
Digitalno pomeni, da ga ustvarite v računalniku,

tablici ali mobilnem telefonu.

Virtualni dnevnik ni samo besedilo.

Posnamete lahko fotografije in videe

ali ustvarite glasovni posnetek.



V virtualni dnevnik

lahko dodate tudi datoteke z interneta.

To izboljša dostopnost.



Dostopnost pomeni, da lahko
čim več ljudi uporablja dnevnik.



Virtualni dnevnik je odlična izbira.
Lahko delite svoje misli,
izkušnje in ideje.

V tem priročniku boste našli nasvete in trike.
Nasvete lahko uporabite, da boste
laže ustvarili svoj virtualni dnevnik.
Zaradi tega bo vaš dnevnik
bolj zanimiv in oseben.



Nasveti in triki



Izberite digitalno orodje

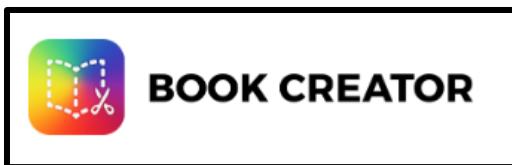
Na začetku izberite digitalno orodje.

Pri tem se morate odločiti, kaj vam najbolj ustreza.

E-knjiga

Bi radi ustvarili e-knjigo?

Potem je aplikacija BookCreator dobra izbira.



Vse to lahko uporabite v BookCreatorju:

- besedila
- fotografirate ali uporabite slike iz mape s fotografijami
- snemate ali dodajate videoposnetke
- snemate ali dodajate glasovne posnetke in glasbo
- dodajate datoteke z interneta.

Navodila za virtualni dnevnik v BookCreatorju so tukaj:

slovenian-how-to-use-book-creator-mobility-and-ability-journalpptx.pdf (luovi.fi)



Imenuje se dnevnik mobilnosti in zmožnosti.

Predstavitev

Digitalno orodje lahko izberete tudi za predstavitve.

Takrat lahko na primer

delate s programom MS PowerPoint ali Keynote.



Vse to lahko uporabite v programu PowerPoint ali Keynote:

- besedila
- fotografirate ali uporabite slike iz mape s fotografijami
- snemate ali dodajate videoposnetke
- snemate ali dodajate glasovne posnetke in glasbo
- dodajate datoteke z interneta.



Podcast

Podcast je kot radijski program, ki ga lahko poslušate preko spleta.

Ljudje se pogovarjajo o različnih temah, zgodbah ali idejah.

Sami pa se lahko odločite, kdaj ga boste poslušali.

Bi radi posneli podcast?

To sploh ni težko!

Vse, kar potrebujete, je mikrofona

in pametni telefon ali tablični računalnik.



Podcast lahko posnamete
z glasovnim snemanjem.

Deluje v pametnem telefonu ali tablici.

Govorite o svojih občutkih
in izkušnjah na potovanju.

Posnamete svojo zgodbo.

Nato jo lahko delite z drugimi ljudmi.

Drugi ljudje jo lahko slišijo.

Bolje lahko razumejo vaše izkušnje.



1 Napišite nekaj vsak dan

Zadajte si nalogo, da boste redno delali zapise.

Poskusite pisati vsak dan

ali vsaj enkrat na teden.

Zapisujte svoje izkušnje,

misli in občutke.

Tako boste bolje razumeli potovanje.

Zakaj pomaga?

Dnevnik je orodje za pomnjenje.

Pomaga vam, da si zapomnite.

Pomaga vam, da ostanete povezani s svojimi izkušnjami tudi po potovanju.

Dnevnik prikazuje, kako se razvijate.

Dnevni zapisi vam pomagajo urediti misli.

Postavite si lahko jasne cilje za svoje bivanje.

Bolje lahko spremljate,

ali ste dosegli svoje cilje.

Lahko se ozrete nazaj na svoje potovanje.

To se imenuje refleksija.

Koristna je, če se želite učiti

iz svojih izkušenj.



2 Uporabite različne medije

Z virtualnim dnevnikom lahko zapisujete svoje misli, ideje in izkušnje v digitalni obliki.

Uporabite lahko različne medije. Tako bodo vaši zapisi bolj zanimivi.

Dnevnik postane bolj raznolik.

Tukaj so primeri:



To vam bo v pomoč:

Besedilo:

Z besedilom lahko prikažete svoje misli.

Zapišite svoje izkušnje, občutke in ideje.



Fotografije ali slike:

S fotografijami lahko naredite strani svojega dnevnika bolj barvite.

Lahko dodate slike.

Slike lahko prikazujejo stvari, kraje ali ljudi

ali kaj počnete v času prakse.

Te stvari so za vas pomembne.





To vam bo v pomoč:

Videoposnetki:

Videoposnetki so kot gibljive slike.

Prikazujejo procese in
postopke bolje.

Lahko jih uporabite, da ujamete
posebne trenutke ali nekaj razložite.

Videoposnetke dodajte v dnevnik.



Glasovni posnetki:

Ustvarite lahko glasovne posnetke.

Posnamete lahko svoj glas in zvoke.

Lahko delite misli ali zgodbe.



Povezave s spleta:

Dodate lahko povezave do zanimivih člankov,
videoposnetkov ali spletnih strani.

Najdete jih na spletu.

Na teh povezavah je nekaj podrobneje pojasnjeno
ali pa vas spomnijo na nekaj posebnega.

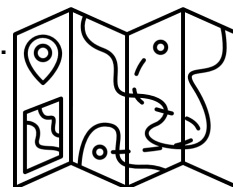


Zemljevidi:

Zemljevidi prikazujejo lokacije.

Zemljevide lahko uporabljate v virtualnme dnevniku.

Z njimi lahko prikažete, kje ste bili
ali kje se je nekaj zgodilo.



3 Pripovedujete zgodbe

V svoj virtualni dnevnik lahko zapišete,
kaj je za vas pomembno.

Včasih je bolje pripovedovati zgodbe.

Zgodbe so živahne in osebne.

Zgodbe so pomembne.

Zgodbe naredijo vaš dnevnik bolj zanimiv.

Prikazujejo občutke in misli.

Pomagajo oživiti vase izkušnje.

Če zapišete le besede,

so lahko vaši zapisi dolgočasni.

Zgodbe naredijo vaš dnevnik oseben.

Drugi ljudje lahko bolje razumejo,

kaj ste doživeli.

Nasvete lahko najdete tukaj.

Kaj morate imeti v mislih.

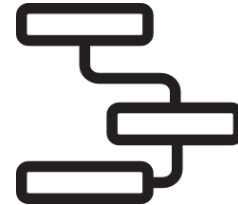




To vam bo v pomoč:

Bodite jasni:

Vaše zgodbe morajo biti razumljive.
Uporabite jasne besede in jasno strukturo.
To bo drugim ljudem pomagalo razumeti,
kaj želite povedati.



Opišite podrobnosti:

Zanimive podrobnosti naredijo vašo zgodbo bolj živo.
Opišite kraje, ljudi in občutke.
Drugi ljudje bodo bolje razumeli,
kaj ste doživeli.



Pišite o svojih občutkih:

Pišite o svojih občutkih.
Svoje občutke delite v zgodbah.
Povejte, kako ste se počutili in zakaj.
To bo pomagalo drugim, da vas bodo bolje spoznali.



Bodite iskreni:

Bodite iskreni v svojih zgodbah.
Vsakdo doživi dobre in slabe stvari.
Prav je, da pokažete dobre in slabe strani.



Informacije vnaprej



To je priročnik za vaš virtualni dnevnik.

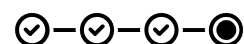
Ta priročnik lahko uporabite za kateri koli virtualni dnevnik mobilnosti.



Navodila vam bodo pomagala pri ustvarjanju dnevnika.

V njem je po korakih prikazano, kako začeti dnevnik.

Za vsako temo boste našli polje z nasveti.



Nasveti

To polje je videti takole:

V polju boste našli vprašanja.

Ta vprašanja vam bodo pomagala pri izpolnjevanju dnevnika.

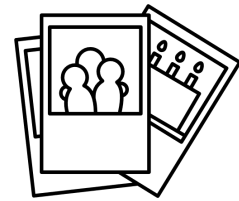
Odgovore na vprašanja zapišite v svoj dnevnik.

1 O vas

Poglavje 'O vas' vsebuje vaše osebne podatke. To so podatki o vas, ki so pomembni za vaš dnevnik.



To je na primer vaše ime. Ime in priimek prikazujeta, komu dnevnik pripada. Dodate lahko tudi svojo fotografijo.



Pomembno je tudi vedeti, od kod prihajate. Kje živite? Katera je vasa domovina?

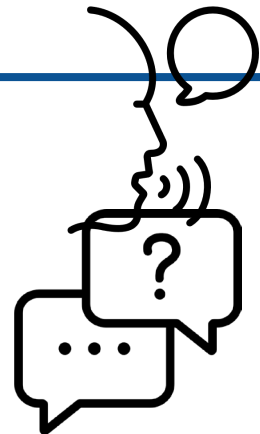
Ljudje v ciljni državi

Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri pisanju o sebi:

- Kako vam je ime?
- Koliko ste stari?
- V kateri državi živite?
- Kateri jezik govorite?

morda govorijo drugačen jezik.



Zato je pomembno, da veste,
katere jezike govorite
in kako dobro govorite te jezike.



Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri
pisanju o sebi:

- Katere druge jezike govorite?
- Kako dobro govorite ta jezik?
- Kako se počutite, ko govorite ta jezik?

2 Pripravite svojo mobilnost

Pripraviti se morate na svojo mobilnost.

Dobro je, če o državi gostiteljici veste nekaj vnaprej.

Informacije lahko najdete na spletu.

O državi gostiteljici

V dnevnik najprej zapišite ime države gostiteljice.

Morda že nekaj veste o tej državi.

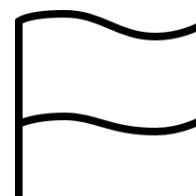
Potem lahko to tudi zapišete v dnevnik.

Lahko tudi poiščete državo gostiteljico na zemljevidu ali na globusu.

Informacije lahko poiščete tudi na spletu.

Poiščete lahko sliko zastave.

Sliko lahko vstavite v svoj dnevnik.



Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri pisanju o državi gostiteljici:

- V katero državo potujete?
- V katero mesto ali občino potujete?
- Kakšna je zastava države?



Valuta v državi gostiteljici

Pomembno je tudi poznati valuto države gostiteljice.

Morda boste tam lahko plačevali z evri.

Morda imajo tam drugo valuto.

Potem boste morali zamenjati evre v to valuto.



Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri pisanju o državi gostiteljici:

- Ali lahko tam plačujete z evri?
- Katera valuta se uporablja v državi gostiteljici?



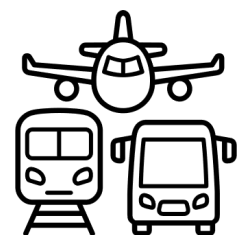
Javni prevoz v mestu gostitelju

Prepričani smo, da veste, v katero mesto greste.

Je to veliko mesto?

Ali je manjše?

To je za vas pomemben podatek.



V velikem mestu potrebujete javni prevoz, da lahko pridete iz enega kraja v drugega.

V majhnem mestu lahko do cilja pogosto pridete peš.

Kakšen javni prevoz je na voljo tam?

Poiščete lahko tudi sliko mesta ali občine.

Sliko pa lahko dodate v svoj dnevnik.



Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri pisanju o državi gostiteljici:

- Kako veliko je mesto?
- Ali ga lahko zlahka raziskujete peš?
- Kateri javni prevoz je na voljo?



Jezik države gostiteljice

Jezik države gostiteljice lahko raziščete na spletu.

Morda govorite ta jezik.

Če ne govorite jezika, vam je na voljo pomoč.

Obstajajo aplikacije, ki vam pomagajo pri prevajanju.

S sabo lahko vzamete slovar.

Na internetu ste že iskali informacije o državi gostiteljici.

Vaše potovanje se bo kmalu začelo.

Pomembno je, da se na to pripravite.

Potrebovali boste potovalni seznam.



Nasveti

Ta vprašanja so vam lahko v pomoč pri pisanju o državi gostiteljici:

- Ali govorite jezik države gostiteljice?
- Kako dobro govorite ta jezik?
- Kako se počutite, ko govorite ta jezik?



3 Vaš potovalni seznam

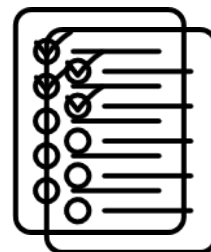
Potovalni seznam je posebni seznam.

Na ta seznam lahko zapišete,

kaj želite vzeti s seboj.

Pomaga vam, da se prepričate,

da ne boste pozabili ničesar pomembnega.



Zapišete lahko stvari, kot so oblačila, toaletni pripomočki, dokumenti in ostalo.



V dnevnik napišite svoj potovalni seznam.

Tako ne boste ničesar pozabili in boste lahko sproščeno potovali.

Primer potovalnega seznama:

Potovalni seznam:

- potni list
- e-kartica
- denar ali bančna kartica
- mobilni telefon ali pametni telefon
- polnilni kabel
- spodnje perilo
- primerna oblačila
- primerna obutev
- toaletna torbica
- zdravila
- prigrizki in pijača (za potovanje)



4 Informacije o vaši praksi

Če opravljate prasko v tujini,
potrebujete informacije o podjetju.

To je pomembno, da boste dobro pripravljeni.

Več bi morali izvedeti o podjetju.

Veliko informacij lahko najdete na spletni strani podjetja.



Lahko pa poiščete informacije
na drugih spletnih straneh.

Te informacije vam bodo pomagale,
da se boste bolje pripravili na prakso.



Nasveti

Ta vprašanja vam lahko pomagajo pri iskanju informacij
o podjetju, v katerem boste opravljali prakso:

- Kako se imenuje moje podjetje?
- Kje se nahaja podjetje?
- S čim se podjetje ukvarja?
- Ali ima spletno stran?
- Ali obstaja logotip podjetja?
- Kako veliko je podjetje?
- Koliko ljudi je v njem zaposlenih?



Vedeti morate, kakšne bodo vase naloge.

To je pomembno pri praksi.

Ugotovite, katere dolžnosti boste imeli.

Tako boste vedeli, kaj boste delali.

To vam bo pomagalo pri pripravi na prakso.

Tako boste vedeli, kaj delodajalec pričakuje od vas.

Pozanimajte se tudi, kaj se boste tam naučili.

To vam bo pomagalo pri delu.



Nasveti

Ta vprašanja vam lahko pomagajo poiskati informacije o vaših nalogah:

- Kdo je moja kontaktna oseba?
- Katere naloge bom opravljal v tem podjetju?
- Katere naloge že poznam?
- Katere naloge so zame nove?
- Kje vidim izziv?



5 Informacije o vašem bivanju

Prakso opravljate v tuji državi.

Vse je za vas novo.

Zato je pomembno, da ste dobro obveščeni.

Na primer, o potovanju in bivanju.

Pomembno je, da poznate najboljše možnosti prevoza.

Poiskati morate udobno in varno namestitev.

Vedeti morate, kje boste bivali.

Informacije o nastanitvi in okolici
vam bodo v pomoč.

Tako se boste bolje orientirali.

Vaše bivanje bo prijetnejše.



Nasveti

Ta vprašanja vam lahko pomagajo pri organizaciji potovanja:

- Kdaj se začne moje potovanje?
- Kdaj se vrnem domov?
- Koliko dni bom preživel v tem kraju?
- Kako bom potoval tja?
- Kako dolgo bo trajalo potovanje?
- Kje bom bival?



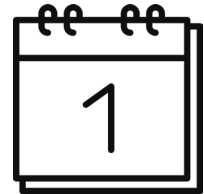
6 Informacije o vašem prvem delovnem dnevu

Priprava na prvi delovni dan

je prvi korak k uspešni praksi.

Prvi delovni dan lahko opravite brez težav.

Naredite lahko dober vtis.

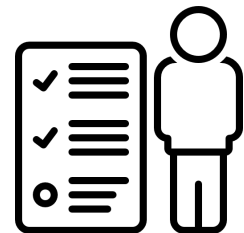


Za prvi delovni dan so pomembne informacije.

Te vam lahko pomagajo.

Koristno je vedeti, kdo je vaš nadrejeni

in kako se morate obleči.



Nasveti

Ta vprašanja vam lahko pomagajo pri pripravi na prvi delovni dan:

- Kateri dan se začne praksa?
- Kako pridem na delovno mesto?
- Kdaj je ura začetka dela?
- Kje je zbirno mesto?
- Komu se moram javiti?
- Kakšna oblačila naj nosim?



Vaš dnevnik mobilnosti



Lahko zabeležite svoje potovanja v času prakse.

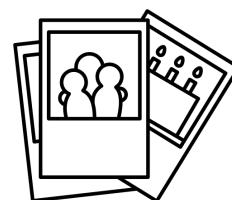
Vsak dan pripovedujte o svojih izkušnjah in dogodivščinah.

Za vsak dan lahko ustvarite ločeno stran.

Vsak dan lahko posnamete tudi fotografijo.

Slika prikazuje pomembne informacije.

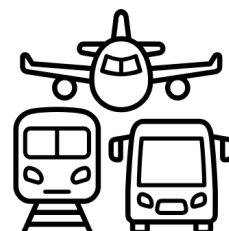
Tako bo vaš dnevnik mobilnosti živahen in zanimiv.



1 Vaš dan prihoda

Vnos v dnevnik mobilnosti na dan prihoda je še posebej pomemben.

Zapišite, kaj se je zgodilo prvi dan, kdaj ste pripotovali na kraj prakse.



Nasveti

Zapišete lahko naslednje:

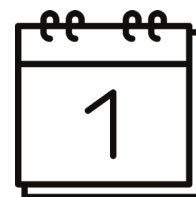
- Kakšno je bilo potovanje?
- Sem bil vznemirjen?
- So bile kakšne zamude ali težave?
- Sem doživel kaj posebnega?



2 Vaš prvi delovni dan

S tem zapisom lahko zabeležite začetek prakse.

Pozneje se lahko spomnite, kako vznemirljiv in zahteven je bil vaš prvi dan. To je koristen spomin za prihodnost!



Nasveti

Povejte, kako ste se počutili na ta dan.

- Sem bil živčen ali navdušen?
- Me je bilo strah?
- Kdo me je sprejel?
- Kakšni so bili moji prvi vtisi o novem delovnem mestu?



3 Vaš dnevni vpis




Tukaj zapišite, kaj se je dogajalo vsak dan vaše prakse.

In kaj ste doživeli vsak dan v prostem času.

Te informacije lahko zapišete v svoj dnevnik.

Za vsak dan ustvarite ločen zapis.



 Nasveti	
 Nasveti	
Te vprašanja javni bodo pomagala:	
Povejte, kako ste preživel ta dan.	
<ul style="list-style-type: none">• Katere naloge sem opravil?• S kom sem sodeloval?• Kaj mi je šlo danes dobro od rok?• Kateri ljudje so mi nudili podporo danes?• Kje sem imel danes težave?	
<ul style="list-style-type: none">• Ali sem doživel kaj posebnega?	

3.1 Vaše naloge in dejavnosti

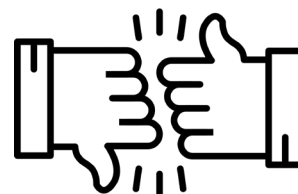
Zapišite, kaj ste počeli vsak dan prakse.

3.2 Vaši uspehi in izzivi

Povejte nam, kaj je šlo dobro

in kje ste imeli težave.

Pomembno je, da zabeležite uspehe.



Prav tako je pomembno, da zabeležite težave.
Iz teh izkušenj se lahko nekaj naučite.

3.3 Vaši občutki in misli



Zapišite, kako ste se počutili.

Razmislite tudi o tem, zakaj ste se tako počutili.



Nasveti

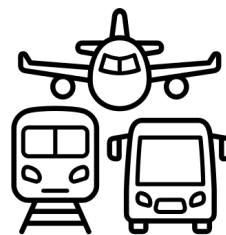


Povejte, kako ste se počutili tisti dan.

- Sem bil danes srečen/pod stresom/motiviran/utrujen?
- Zakaj sem se danes počutil tako?
- Kaj lahko jutri storim drugače?

4 Vaš dan odhoda

Zapišite, kaj se je zgodilo zadnji dan mobilnosti.



Nasveti

V tem zapisu lahko navedete naslednje:

- Kaj je bilo posebnega pri slovesu?
- Kako sem prišel domov?
- Katere so razlike v primerjavi z mojim prvim potovanjem?
- Kako sem se počutil na poti domov?



Razmislek o vaši mobilnosti



Refleksija pomeni razmišljanje o izkušnjah, da bi jih bolje razumeli.

Če potujete v drugo državo, bi morali razmisliti tudi o svojih izkušnjah.

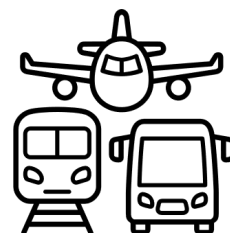
Vzemite si dovolj časa za to.

Dobra refleksija ima naslednje točke:



1 Razmislite o svoji mobilnosti

Razmislite, kako ste se počutili med mobilnostjo in kako lahko mobilnost vpliva na vašo prihodnost.



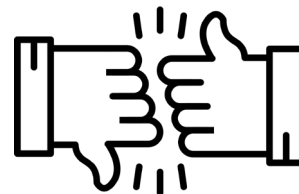
Nasveti

Delite svoje mnenje o mobilnosti.

- Kaj mi je bilo prijetno med mobilnostjo?
- Kaj mi je bilo težko?
- Česa sem se naučil med mobilnostjo?
- Kateri so moji najlepši spomini?
- Kaj bom od te izkušnje odnesel domov?

2 Razmislite o svoji praksi

Razmislite o tem, kaj ste počeli med prakso in kako lahko to vpliva na vašo prihodnost.



Nasveti

Delite svoje občutke o praksi.

- Kaj je bilo dobro zame med prakso?
- Kaj mi je predstavljalo izziv?
- Kaj sem se naučil med prakso?



3 Razmislite o svojih občutkih

Razmislite, kako ste se počutili v državi gostiteljici in ko ste delali v tujem podjetju.

To vam lahko pomaga prepoznati svoje prednosti in slabosti.





Nasveti

Delite, kako ste se počutili v državi gostiteljici.

- Kako sem se počutil?
- Kaj me je osrečilo?
- Kaj me je razžalostilo?
- Kaj me je razjezilo?

4 Razmislite o svoji prihodnosti

Čas za razmislek po opravljeni praksi je pomemben.

Pridobili ste nove izkušnje.

Te izkušnje morate najprej razvrstiti.

Naučili ste se novih veščin.

Te spretnosti zdaj lahko uporabite.

Razmislite lahko tudi o tem, kaj želite početi v prihodnosti ali kakšne cilje bi radi dosegli v prihodnosti.

Razmislek vam bo pomagal dokončati vašo mobilnost.



Vse ikone so vzete iz [Canve](#).



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



The educational products (intellectual outputs) created within the project were published and made available under the Creative Commons license CC BY- SA 4.0.